



# Gemeinde STEGEN

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Jahrgang 44  
Donnerstag,  
16.05.2013  
KW 20

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon: 07661 39690, Telefax: 07661 396969,  
E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de), Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Kuster oder Vertreter im  
Amt, Verantwortlich für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Druck: Primo-Verlagsdruck, Meßkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Redaktionsschlussänderungen

Wegen Pfingstmontag, 20. Mai 2013, und Fronleichnam am Do., 30. Mai 2013, ist der Redaktionsschluß für das Amtsblatt bereits schon jeweils am Freitag davor.

#### Info an alle Hundehalter

Aufgrund dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald aktuell angezeigten Vorkommnissen hinsichtlich freilaufender und wilder Hunde weist das Kreisjagdamt des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald alle Hundehalter auf folgende geltende Rechtsgrundlagen hin:

Nach § 40 Abs. 2 Nr. 6 des Landesjagdgesetzes (LJagdG) handelt vorsätzlich oder fahrlässig ordnungswidrig, wer seinen Hund in einem nicht befriedeten Teil des Jagdbezirkes ohne ausreichende Sicherungsmaßnahmen gegen dessen Entkommen oder außerhalb seiner Einwirkung frei laufen lässt. Diese Vorschrift dient dem Schutz des Wildes, da immer die Gefahr besteht, dass ein Hund ohne die entsprechende Aufmerksamkeit seines Führers auf eine Wildfährte oder -spur stößt und die Verfolgung aufnimmt. Nicht befriedete Teile des Jagdbezirkes sind alle Flächen die sich außerhalb des Ortskerns befinden, nicht zum ständigen Aufenthalt von Menschen dienen oder nicht vollständig umzäunt sind. Außerhalb der Einwirkung des Hundeführers ist der Hund,

- wenn dieser außer Ruf- oder Hörweite ist, so dass er nicht mehr zurückgerufen werden kann;
- wenn der Hund zwar in Ruf- und Hörweite ist, er aber einen Rückruf nicht sofort befolgt;
- wenn der Hund in Ruf- und Hörweite ist, die Aufsichtsperson sich aber nicht um ihn kümmert;
- wenn der Hund sich der Sicht entzogen hat und die Aufsichtsperson ihn nicht umgehend zurückruft oder der Hund dem Rückruf nicht sofort folgt;

Nach § 29 Abs. 2 Nr. 2 des LJagdG dürfen Hunde, die erkennbar dem Wild nachstellen durch den Jagdschutzberechtigten erlegt werden, wenn diese nicht eingefangen werden können.

Zum Schutz des Wildes und zur Vermeidung möglicher gefährlicher Situationen für Ihren Hund, bitten wir Sie um unbedingte Einhaltung der o. g. Vorgaben. Angezeigte und belegte Verstöße werden mit einem Bußgeld i. H. v. mindesten 100 Euro geahndet.

Für Rückfragen steht Ihnen das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Kreisjagdamt, unter der Nummer 0761/2187-3817 gerne zur Verfügung.

#### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Fahrradschloss, Trelock KS 677,  
Fundort: Nähe Kleingartenanlage
- Handy mit roter Handytasche,  
Fundort: Bushaltestelle Friedhof
- Brille, braunes Etui „prodesign denmark“,  
Fundort: Hauptstr. Höhe Kolleg St. Sebastian
- Sonnenbrille, schwarzes Etui, Fundort: Poststelle Stegen

#### Kleine Wohnung gesucht

Für die Unterbringung eines Obdachlosen sucht die Gemeindeverwaltung schnellstmöglich eine kleine einfache Wohnung. Angebote nimmt gerne Frau Rombach unter Tel. 3969-36 entgegen.

#### „Fiese Droge im Glas“

Die unter K.O.-Tropfen zusammengefassten Substanzen werden häufig unbemerkt über Getränke verabreicht, um einen anderen Menschen in einen willen- und hilflosen Zustand zu versetzen. Der Mischkonsum etwa mit Alkohol ist unkalkulierbar und kann tödlich enden. Die Wirkung setzt ca. 15 Minuten nach Verabreichung ein und kann bis zu 4 Stunden anhalten. Unter der Wirkung von K.O.-Tropfen kommt es immer wieder zu Raub- und Sexualdelikten. Betroffene sollten bei Verdacht so zeitnah wie möglich Blut und Urin untersuchen lassen und sich nicht scheuen, die Polizei zu verständigen. Damit es nicht zu der „Fiesen Droge im Glas“ kommt ist folgendes zu berücksichtigen:

- Getränke nie unbeaufsichtigt lassen
- kein offenes Getränk von Leuten annehmen, die man nicht kennt oder denen man nicht vertraut
- fühlt man sich unwohl oder ist einem schlecht, Freunde oder Personal ansprechen, aber sich nie von Unbekannten nach draußen begleiten oder nach Hause bringen lassen
- sich um Freunde kümmern, von denen man den Eindruck hat, dass sie zuviel getrunken haben oder die sich ungewohnt verhalten
- nicht zögern, ein Fest oder eine Disco zu verlassen, wenn man sich dort nicht sicher fühlt
- K.O.-Tropfen lassen sich nur kurze Zeit nachweisen, wenn der Verdacht besteht, möglichst sofort eine Blut- und Urinprobe durch einen Arzt oder Ärztin nehmen lassen

Weitere Informationen auch bei: [www.frauenhorizonte.de](http://www.frauenhorizonte.de),  
Tel. 0761-2858585

## Tarifanpassung im RVF Freiburg

Nach der deutlichen Tarifanpassung im vergangenen Jahr wird es zum 01.08.2013 im Regio-Verkehrsverbund Freiburg lediglich eine moderate Erhöhung bei den Zeitkarten geben. Der Preis der RegioKarte „Übertragbar“ wird um 1,50 EUR auf 52,50 EUR monatlich angepasst. Prozentual entsprechend angehoben werden dann auch die RegioKarten „Jahr“, „Abo“ und „Job“. Diese kosten dann weiterhin unter 50 EUR. Die RegioKarte „Basis“ ohne Übertragbarkeit, Mitnahmeregelung und flexiblem Beginn, verteuert sich ebenfalls um 1,50 EUR auf 50,00 EUR. Im Ausbildungsverkehr wird die RegioKarte „Schüler /Azubi“ lediglich um 1,00 EUR pro Monat teurer und kostet dann 37,50 EUR. Das SemesterTicket wird nach zweijähriger Fortschreibung ab dem Wintersemester 2013/14 – bei unverändertem Solidarbeitrag – 89,00 EUR für Studenten der teilnehmenden Hochschulen kosten. Es ist 6 Monate lang verbundweit gültig. Im Barverkehr wird es keine Anpassung geben. Sowohl Einzelfahrscheine als auch 2x4 FahrtenKarten und PunkteKarten bleiben preisstabil. Lediglich die REGIO24 für 5 Personen wird leicht angepasst. Die in 2012 eingeführte Möglichkeit zur Fahrtunterbrechung hat sich bewährt. Bei Einzelfahrscheinen und Mehrfahrtenkarten ist seitdem ein Ein- und Aussteigen möglich. Der Fahrschein gilt für eine Fahrt in eine Richtung mit festgelegten Höchstfahrzeiten von 1 Stunde in Preisstufe 1, 2 Stunden in Preisstufe 2 und 3 Stunden in Preisstufe 3.

## Deutsch-Franz. Berufsberatung

Am Donnerstag, 16. Mai, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten in Frankreich.

Die oberrheinische Region bietet auch grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Frankreichinteressierte können sich wahlweise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen (Terminreservierung Telefon 0761 2710 264, Telefax: -465, E-Mail: freiburg.biz@arbeitsagentur.de).



## Umwelttipp

### Sprit spendend fahren:

Luftwiderstand senken – Aufbauten wie Dachboxen oder Gepäckträger immer abmontieren, wenn diese nicht benötigt werden.



## Schulische Nachrichten

### Schüler suchen Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Brasilien und Russland sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Brasilien/Sao Paulo ist vom 29.06.2013 – 26.07.2013, aus Russland/Samara und Russland/St. Petersburg vom 22.06.2013 - 24.07.2013.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Gastschüler sind zwischen 15 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll den Jungen und Mädchen auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

Herr Liebscher unter Tel. 0711-625138, Handy 0172-6326322, Frau Sellmann unter Tel. 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.



## Notdienste

### Bereitschaftsdienst für das Dreisamtal

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr

Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik, Tel. 0761/8 09 98 00

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus, Tel. 0761/80 99 80 99

Zahnärztlicher-Notdienst 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal e. V.: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages.

#### Samstag

Falken-Apotheke, Sonnenbergstr. 1, Freiburg, Tel. 0761/65280

#### Sonntag

Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel. 07669/219

#### Montag

Bertold-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 48, Freiburg, Tel. 0761/36981

#### Dienstag

Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52, Freiburg, Tel. 0761/74884

#### Mittwoch

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333

#### Donnerstag

St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047

#### Freitag

St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230

## Veranstaltungskalender der Gemeinde Stegen

Stand: Mai 2013

<b>Mai</b>	Fr.-Mo.	17. - 20.05.2013	Pfingstsportfest	Kagenecksportanlagen	FSV Rot-Weiß Stegen e.V.
<b>Juni</b>	So.	09.06.2013	Herz-Jesu-Fest (Patrozinium)	Kath. Kirche Stegen	Pfarrgemeinde Stegen
	Do.-So.	13. - 16.06.2013	72-Stunden-Aktion	Gemeindegebiet	Kath. Junge Gemeinde
	Sa.	15.06.2013 <small>alternativ 29.06.</small>	Dorfbrunnenkonzert	Dorfplatz Stegen	Musikverein Stegen e.V.
	So.	16.06.2013	Hock am Feuerwehrhaus	Haus der Vereine	Freiwillige Feuerwehr Stegen
	So.	30.06.2013	Fahrzeugweihe	Halle Eschbach	Freiwillige Feuerwehr Eschbach
<b>Juli</b>	Sa.-Mo.	06. - 08.07.2013	Musikhock	Festplatz Wittental	Musikverein Wittental e.V.
	Sa.	13.07.2013	Open-Air-Konzert	Pfarrhof Eschbach	Musikverein Eschbach e.V.
	Do.-Fr.	18. - 19.07.2013	24 Stunden-Lauf	Kolleg St. Sebastian	Kolleg St. Sebastian
	So.	21.07.2013	Patrozinium	Kath. Kirche Eschbach	Pfarrgemeinde Eschbach
<b>Aug.</b>	Fr.-So.	02. - 04.08.2013	Motorradtreffen	Scherlenzendobel	Motorradfreunde Eschbachtal e.V.
	So.	18.08.2013	Highland Games	Festplatz Wittental	Freiwillige Feuerwehr Wittental
<b>Sep.</b>	Sa.	14.09.2013	Kreismeisterschaften	Kageneckhalle Stegen	Judoclub Stegen e.V.
	So.	15.09.2013 <small>alternativ 22.09.</small>	Dreisamtlrundfahrt	Gemeindegebiet	Fahr- und Reitfreunde Stegen e.V.
	So.	15.09.2013	Sommerausklang	Schulhof/Halle Eschbach	Musikverein Eschbach e.V.
	So.	29.09.2013	Tag der offenen Tür	Haus der Vereine	Gesamtfeuerwehr Stegen
<b>Okt.</b>	Di.	08.10.2013	Blutspendetermin	Kageneckhalle Stegen	DRK-OV-Stegen
	Fr.-So.	11. - 13.10.2013	Ökumenisches Familienfest	Kageneckhalle Stegen	Pfarrgemeinden
<b>Nov.</b>	Mo.	11.11.2013	St. Martinsumzug	Feuerwehrhaus Eschbach	Freiwillige Feuerwehr Eschbach
	So.	17.11.2013	Jugendvorspiel	Halle Eschbach	Musikverein Eschbach e.V.
	Sa.	24.11.2013	Weihnachtsbasar	Halle Eschbach	Frauengemeinschaft Eschbach
	Fr.	30.11.2013	Jahreskonzert	Kageneckhalle Stegen	Musikverein Wittental e.V.
<b>Dez.</b>	So.	01.12.2013	Seniorenachmittag	Halle Eschbach	Ortsverwaltung Eschbach
	Sa.-So.	07. - 08.12.2013	Weihnachtsmarkt	Dorfplatz Stegen	Freiwillige Feuerwehr Stegen
	So.	15.12.2013	Adventskonzert	Kath. Kirche Stegen	Kolleg St. Sebastian
	Sa.	21.12.2013	Weihnachtskonzert	Kageneckhalle Stegen	Musikverein Stegen e.V.
	Mi.	25.12.2013	Weihnachtskonzert	Halle Eschbach	Musikverein Eschbach e.V.
	Sa.	28.12.2013	Theateraufführung	Halle Eschbach	Tauziehclub Eschbachtal e.V.
<b>2014</b>					
<b>Jan.</b>	So.	05.01.2014	Theateraufführung	Halle Eschbach	Sportverein Eschbach e.V.
	Fr.	17.01.2014	Zunftabend	Kageneckhalle Stegen	Zunft der Waldgeister Stegen e.V.
<b>Feb.</b>	Sa.	01.02.2014	Vortrag	Halle Eschbach	ökum. Erwachsenenbildung
	Sa.	15.02.2014	Vortrag	Halle Eschbach	ökum. Erwachsenenbildung
<b>März</b>	Do.	27.02.2014	Hemdglunkerumzug	Kageneckhalle Stegen	Zunft der Waldgeister Stegen e.V.
	Di.	04.03.2014	Fastnetsverbrennung	Stegener Wald	Zunft der Waldgeister Stegen e.V.
	Fr.	14.03.2014	Jahreshauptversammlung	Halle Eschbach	Sportverein Eschbach e.V.
	Sa.	15.03.2014	Scheibenschlagen	Schererberg u. Halle Eschbach	Schiebeclub u. FFW Eschbach
	Sa.-So.	22. - 23.03.2014	Wandertage	Gemeindegebiet	Wandergruppe Stegen e.V.
	So.	30.03.2014	Frühjahrsmarkt	Kageneckhalle Stegen	Wandergruppe Stegen e.V.
<b>Mai</b>	Sa.-So.	03. - 04.05.2014	Bundesligatauziehen	Gewerbepark Stegen	Tauziehclub Eschbachtal e.V.
	Mi.	28.05.2014	Frühlingsfest	Halle Eschbach	Kirchenchor Eschbach
<b>Juni</b>	Fr.-Mo.	06. - 09.06.2014	Pfingstsportfest	Kagenecksportanlagen	FSV Rot-Weiß Stegen e.V.
	So.	29.06.2014	Herz-Jesu-Fest (Patrozinium)	Kath. Kirche Stegen	Pfarrgemeinde Stegen
<b>Juli</b>	Sa.-Mo.	05. - 07.07.2014	Musikhock	Festplatz Wittental	Musikverein Wittental e.V.
	So.	27.07.2014	Patrozinium	Kath. Kirche Eschbach	Pfarrgemeinde Eschbach
<b>Aug.</b>	Fr.-So.	01. - 03.08.2014	Dorffest	Dorfplatz Stegen	Dorffestgemeinschaft
	Fr.-So.	01. - 03.08.2014	Motorradtreffen	Scherlenzendobel	Motorradfreunde Eschbachtal e.V.
<b>Sep.</b>	So.	21.09.2014	Sommerausklang	Schulhof/Halle Eschbach	Musikverein Eschbach e.V.
<b>Nov.</b>	So.	23.11.2014	Weihnachtsbasar	Halle Eschbach	Frauengemeinschaft Eschbach
	Sa.	29.11.2014	Jahreskonzert	Kageneckhalle Stegen	Musikverein Wittental e.V.
<b>Dez.</b>	Do.	25.12.2014	Weihnachtskonzert	Halle Eschbach	Musikverein Eschbach e.V.

### Assistent/in Personalwesen

unterstützt Geschäftsleitung. Die Geschäftsleitung bei der Umsetzung der unternehmenseigenen Personalkonzeption unterstützen ist die Aufgabe eines Assistenten Personalwesen. Eine Fortbildung mit dieser Thematik bietet die Gewerbe Akademie Freiburg ab dem 25. Juni berufs begleitend an.

In fünf Modulen wird das Wissen vermittelt. Es beginnt mit der Entgeltabrechnung. Hierzu gehören neben den Rechtsgrundlagen auch Lohn- und Kirchensteuer sowie die Thematik rund um die Sozialversicherung. In einem zweiten Modul wird das Wissen zur Lohnabrechnung vertieft um Themen wie Pfändung, Reisekostenabrechnung, Abfindungen, Geldwerter Vorteil. In

einem dritten Modul geht es dann um die Entgeltabrechnung mit Lexware sowie den Jahresabschluss. Im vierten Teil wird das Arbeitsrecht in der betrieblichen Praxis behandelt. Und im fünften Modul geht es um die Gesprächsführung im Personalbereich. Dazu gehören dann auch Gesprächstechniken und die Gesprächsvorbereitung, ebenso die Reflektion.

Das Seminar eignet sich für alle Interessenten, die im Bereich Personalwesen arbeiten oder dies anstreben. Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen durch die Agentur für Arbeit gefördert werden. Ebenso ist die Förderung mit Bildungsprämie möglich, sofern beim Teilnehmer die entsprechenden Voraussetzungen gegeben sind. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761 152500.

## Grundlagen Internet

für die Bürokommunikation. Teilnehmer des Lehrgangs „Grundlagen Internet, Modul zwei Assistent/in Bürokommunikation“ ab Dienstag, 4. Juni lernen schnell den Einstieg in den Umgang mit dem Internet. Das Modul kann auch gebucht werden, wenn man nicht die gesamte Fortbildung zum Assistent für Bürokommunikation absolviert. Das Internet ist die ideale Plattform, um Informationen auszutauschen und weltweiten Kontakt zu halten. So lernen die Teilnehmer zunächst Begrifflichkeiten wie Browser, Provider, E-Mail-Adresse, Domain. Dann geht es ans Recherchieren im Internet mit Suchmaschinen und Navigieren. Es werde Favoriten angelegt und verwaltet. Auch Geldgeschäfte über das Internet, Downloads und natürlich Sicherheit sind weitere Aspekte, die bei dem Seminar erörtert werden. Der Unterricht findet am Dienstag und Donnerstag Vormittag, jeweils ab 8.30 Uhr statt.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Auch kann unter bestimmten Bedingungen eine Bildungsprämie beantragt und gewährt werden. Weitere Informationen hierzu und zu den Kursinhalten erteilt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761 152500.



### Kirchliche Termine

#### Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu

Samstag, 18.05.13 / Pfingstsamstag  
18.00 Uhr Eucharistiefeier mit der Trachtenkapelle Glashütte – bei schönem Wetter anschließend Konzert auf dem Kirchplatz

Sonntag, 19.05.2013/Pfingstsonntag  
Kein Gottesdienst in Stegen  
10.00 Uhr Feierliches Hochamt in St. Jakobus in Eschbach – Pfr. Schweiger feiert heute sein 25-jähriges Priesterjubiläum

Montag, 20.05.2013 – Pfingstmontag  
10.30 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 21.05.2013  
Kein Gottesdienst Zarten

#### Herzliche Einladung zur Pfingstnovene!

Termine: 09.05. um 19 Uhr Schlosskapelle,  
10.05. um 19.30 Uhr Schlosskapelle, 11.05. um 19 Uhr Pfarrkirche, 12.05., 13.05., 14.05. und 15.05. um 19 Uhr Schlosskapelle, 16.05. um 19 Uhr Pfarrkirche, 17.05. um 19.30 Uhr Schlosskapelle, 18.05. um 19 Uhr Pfarrkirche

#### Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 19.05.2013 Pfingsten  
10.00 Uhr Feierliches Hochamt

Montag, 20.05.2013 Pfingstmontag  
Kein Gottesdienst

Mittwoch, 22.05.2013  
6.30 Uhr Pfingstwallfahrt auf den Lindenberg (Treffpunkt Kirche)  
8.00 Uhr Eucharistiefeier/Lindenberg

Donnerstag, 23.05.2013  
Kein Gottesdienst

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste:

Pfingstsonntag, 19.5.13  
10.00 h Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Wegner),  
Ökum. Zentrum Stegen

Pfingstmontag, 20.5.13  
10.30 h Ökum. Gottesdienst (Pfr. Meisert/Pfr. Wegner) auf dem Thurner in St. Märgen Treffpunkt bei gutem Wetter: Parkplatz Thurner Treffpunkt  
bei schlechtem Wetter: in der Thurner-Kapelle

### Kammerkonzert

Freitag, 17.5.13, 19.30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen:  
Kammerkonzert mit Barockvioline und Cembalo – Ensemble Fluetem – Vít Nermut (Prag) und Zsófia Csákány (Ehrenkirchen)

### Ökum. Gemeindebücherei

In den Pfingstferien ist die Bücherei am Donnerstag, den 23.05., von 18.00 - 20.00 Uhr und an den Sonntagen 26.05 und 02.06., jeweils von 11.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

Am Pfingstsonntag (19.05.) und an Fronleichnam (Donnerstag 30.05.) sowie an den Dienstagen bleibt die Bücherei geschlossen.

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind in den letzten Tagen neue Bücher in die Bücherei gekommen.

### KjG-Survivaltour-“Into the Wild“

Drei Tage zu Fuß in der Natur unterwegs, Verpflegung und alles, was man zum (Über-)leben braucht im Rucksack und mit Freunden zusammen das Abenteuer meistern, eure Grenzen austesten, eure Umgebung kennen und schätzen lernen, Spiel und Spaß und abends in gemütlicher Runde am Lagerfeuer sitzen.

All das erwartet dich bei unserer Survivaltour in den Pfingstferien. Also Rucksack packen und ab geht's: „Into the Wild!“

Wann: 21. bis 23. Mai 2013

Wer: Alle 12 bis 16 jährigen

Wo: am Kaiserstuhl

Anmeldungen gibt's im ÖZ oder im Internet unter [www.kjg-stegen.de](http://www.kjg-stegen.de)

### Liebe Gemeinde,

die Mitglieder unserer KjG Eschbach haben sich zur bundesweiten 72-Stunden-Aktion des Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) mit dem Motto “Uns schickt der Himmel” angemeldet und werden von Donnerstag, 13. Juni 2013, ab 17.07 Uhr, in 72 Stunden die Herausforderung annehmen, ein konkretes Projekt in Eschbach zu verwirklichen. Für uns ist das eine besondere Art, unseren Glauben auszudrücken und zur Tat werden zu lassen. Hierfür sind wir auf die Hilfe weiterer Personen, Firmen und Sponsoren angewiesen, die die KjG Eschbach bei ihrer noch unbekannteren Aufgaben unterstützen wollen. Die 16 Jungen und Mädchen zwischen 9 und 13 Jahren mit ihren acht Leitern freuen sich über jede materielle Spende wie auch fachlichen Rat oder eine Mahlzeit zur Stärkung während des Projekts. Sind Sie von unserem Vorhaben angetan und wollen die Arbeit der Jugendlichen aus unserem Dorf unterstützen? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf bei Selina Zähringer, Tel. 61642.

*Ihre KjG`ler aus Eschbach*



## Vereinsnachrichten

### FSV Rot-Weiß Stegen

Do 16.05.2013

18:00 D-Junioren SC Eichstetten 2 - FSV RW Stegen 2

19:00 FSV Rot-Weiß Stegen 2 - SF Norsingen

#### Pfingstsportfest in Stegen

Bereits zum 42. Mal findet an den kommenden Pfingstfeiertagen vom 17.–20. Mai 2013 in Stegen das „Pfingst–Sport–Fest“, des FSV Rot-Weiß Stegen statt. Spannende Fußballturniere, heiße Musikshows am Abend im Festzelt und vielfältige Unterhaltung mit viel Spaß und Gaudi werden geboten. Die Bands „DIE FÖN-WELLE“, „ALMROCKER“ und „WILDE ENGEL“ werden für tolle Partystimmung im Festzelt sorgen. Am Samstag soll mit der neuen Band ALMROCKER und ihrer Volksrock-Party ein ganz besonderer Abend stattfinden. Wer bis 21.00 Uhr erscheint, erhält vom Veranstalter ein Freibier/Radler/Weinschorle. Tagsüber werden Frauen- und Herrenfußballturniere auf zwei Kleinspielfeldern ausgetragen. Zum 2. Mal wird am Pfingstmontag ein G- und F-Junioren-Turnier ausgetragen. Zusätzlich wird es an diesem Tag ab 11.00 Uhr einen großen Kinder- und Familientag mit Kinder-Jahrmarkt, Hüpfburg, Super-Wellenrutsche u.v.m. geben. Für das leibliche Wohl der Besucher wird im großen Festzelt über alle vier Tage hinweg bestens gesorgt werden. Die Jugendabteilung bittet die Stegener Bevölkerung um Kuchen Spenden.

Die Kuchen können von Samstag bis Montag im Festzelt abgegeben werden.

Nähere Infos unter [www.pfingstsportfest.com](http://www.pfingstsportfest.com)

### Senioren Eschbach

Am Donnerstag, den 23. Mai feiern wir auf dem Lindenberg eine Maiandacht.

Wir treffen uns um 13.30 Uhr beim Parkplatz Halle Eschbach.

Wir bilden Fahrgemeinschaften und bitten um Anmeldung unter Tel. 89 88 75, Frau Zahn, oder 23 02, Frau Zipfel.

### Miteinander Stegen

Netzwerk Bürger für Bürger Stegen

Qualifizierungskurs zur Alltagsbegleiterin / zum Alltagsbegleiter

Im Juli beginnt der Qualifizierungskurs zur Alltagsbegleiterin / zum Alltagsbegleiter. Es gibt noch freie Plätze. Bei Interesse können Sie sich an das Netzwerkbüro wenden: Tel. 908206 oder zu den Bürozeiten.

#### Mithilfe Mittagstisch

Für den Mittagstisch in der Seniorenwohnanlage suchen wir ehrenamtliche Helferinnen und Helfer; samstags, in der Zeit von 11.00 bis 14.00 Uhr. Die Senioren/-innen und das Netzwerk Bürger für Bürger Stegen freuen sich auf Ihre tätige Mithilfe. Interessenten/-innen wenden sich bitte an das Netzwerkbüro, Frau Röcklein unter Tel. 908206, zu den Bürozeiten: MO, DI, FR.: 9.00 – 12.00, MI. 16.00 – 19.00, DO. 14.00 – 17.00 Uhr oder [anmiteinander-stegen@web.de](mailto:anmiteinander-stegen@web.de)

#### Wohnungssuche

Für eine Mutter mit einjähriger Tochter suchen wir eine 2 Zi.-Wohnung im Dreisamtal

#### Hund ausführen

Wer hat Zeit und Freude daran, einen Hund auszuführen? Für eine Bürgerin in Stegen mit kleinem Hund suchen wir eine Person, die 2x in der Woche (vorzugsweise Di. und Fr. Vormittag) den Hund für ca. ½ - 1 Std. spazieren führt.

#### Fahrdienste gesucht

Für eine Bürgerin aus Stegen suchen wir einen Fahrdienst nach Burg am Wald, jeweils Dienstagvormittag (2x im Monat, nicht in den Ferien), einfache Fahrt

Weiterhin suchen wir für eine Bürgerin aus St. Märgen einen Fahrdienst von St. Märgen nach Stegen, ÖZ, jeweils dienstags 8.30 Uhr, Kilometerpauschale wird bezahlt

#### Zu verschenken

Ein Bürger aus Stegen verschenkt eine Küchenzeile mit Kühlschrank, Herd und Schränken, Farbe braun, Größe nicht bekannt

#### Zu verkaufen

Ein Bürger aus Stegen verkauft günstig

1 Wohnzimmereinrichtung

(Tisch mit 6 Stühlen, Schrank und Sofa)

2 Betten und Nachttisch

### Zusammen is(s)t man weniger allein!

Möchten Sie einmal nicht selbst kochen? Oder freuen Sie sich über Gemeinschaft beim Mittagessen? In der Seniorenwohnanlage Pater Middendorf können Sie wochentags gerne am Mittagstisch zum Preis von 6,90 € teilnehmen. Für Fragen oder zur Anmeldung melden Sie sich bitte in der Seniorenwohnanlage bei Frau Heitz oder Frau Mechsner, Tel.: 98 24 51

### Tageselternverein Dreisamtal

Vermittlung und Beratung von Betreuungsangeboten für Kinder von 2 Monaten bis 12 Jahre. Betreuungskosten - Zuschüsse für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren durch LRA und Gemeinden gewährleistet, für alle anderen Kinder bei Bedarf bezüglich Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Qualifizierungs-Kurse für an der Kindertagespflege interessierten Frauen und Männer. Informationen und Beratung: Sigrid Lamparter, Sozialpädagogin, Tel. 62 79 70. Persönliche Sprechzeiten: Dienstagnachmittags und nach Vereinbarung -Dorfplatz 7, 79252 Stegen. [www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de](http://www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de)

### Politischer Stammtisch der SPD

Der SPD-Ortsverein lädt ein zum politischen Stammtisch am Donnerstag, 16. Mai 2013, um 19.00 Uhr im Bistro „Harmonie“, um mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern die politische Umsetzung der Ziele der Sozialdemokratie in Gemeinde, Land, Bund und Europa zu diskutieren.

### Kinderstube sucht Praktikant/in

im Anerkennungsjahr ab September 2013 für Erzieher/innen und Kinderpfleger/innen für unsere Ganztagesgruppe Kleinkinder (3 Monate – 3 Jahre) in Vollzeit nach Kircharten-Burg. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung! Kinderstube Dreisamtal e.V. -Frau Katja Schweizer - Höfener Str. 7A, 79199 Kircharten oder [eMail: leitung@kinderstube-dreisamtal.de](mailto:leitung@kinderstube-dreisamtal.de)

### Tourismus Dreisamtal

18.-19. Mai

Lady Bike Camp - Aufbau Seminar für geübte Biker

Speziell ausgelegtes Bikeprogramm nur für Frauen: Fahrtechnik Seminar, Fahrkoordination, richtiges Schalten, eine Massage, ein Abendessen im Hotel Schlegelhof Kircharten, Tipps und Tricks von Frau zu Frau, max 15 Teilnehmerinnen

Kosten: 195€ (ohne Übernachtung), Anmeldung und Infos: WSM Weiss Sportsmarketing, Tel. 907796, [www.weiss-sportsmarketing.de](http://www.weiss-sportsmarketing.de),

Sonntag, 31. Mai

15-18 Uhr: Kräuterkurs – Kraftvolle Grüne Smoothies  
Sie lernen auf einem Rundgang energiereiche heimische Kräuter an ihrem natürlichen Standort kennen, die sich wunderbar zur Herstellung von gesunden Mixgetränken eignen. Diese können nicht nur als Muntermacher, sondern auch als vollwertige Mahlzeit oder sogar als natürliches Heilmittel eingesetzt werden. Sie erfahren dabei Wissenswertes über die Wirkungen der Pflanzen sowie über die Hintergründe, Zutaten und Variationsmöglichkeiten von grünen Smoothies. Nebenher werden wir die Kräuter sammeln und anschließend gemeinsam zu unterschiedlichen Energie-Getränken verarbeiten, um uns dann genussvoll damit zu stärken.

Treffpunkt: Kirchplatz in Stegen/Eschbach (Haltestelle: Eschbach Kirche, SBG-Linie 7216)

Kosten: 25 € pro Person inkl. Lebensmittel & Skript.

Anmeldung und Infos: Astrid Fiebich, Tel. 9888322 oder [www.heilpflanzenkurse.de](http://www.heilpflanzenkurse.de)

Regelmäßige Termine

Montags:

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 4828 oder 0160/95951284.

Dienstags:

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘ ca. 25 km, 450 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 907796, Kosten: 11 €, mit Gästekarte 10 €.

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

Kosten: 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr Anmeldung und Infos: Familie Maier, Tel. 61920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, Kosten: 6 €, Kinder 5 € Anmeldung und Infos: Familie Mayer, Tel. 1214

Mittwochs:

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘ ca. 35 km, 650 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 907796, Kosten: 11 €, mit Gästekarte 10 €.

Donnerstags:

9- ca. 12 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘ ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907796, Kosten: 11 €, mit Gästekarte 10 €.

Jetzt wieder – ab dem 16. Mai

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingeweiht. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. Treffpunkt: Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, Anmeldung und Infos: (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: [mail@landhotel-reckenberg.de](mailto:mail@landhotel-reckenberg.de)

(mind. 6 Pers.), Kosten: 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 4828 oder 0160/95951284.

Freitags:

14-ca. 18 Uhr: Rennrad Giro Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung:- bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907796, Kosten: 20 €.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Die Tour kann nur bei schnee- und eisfreien Straßenverhältnissen stattfinden. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15648135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), Kosten: 79 € pro Person

Minigolf

Der Minigolfplatz

ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 18 bis 20 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 989077 oder 5038.

Hansmeyerhof

mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/3965-40.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Schniederlihof

in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3 Tel. 0170/3462672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

Öffnungszeiten im Mai und Juni:

Samstag, Sonntag und Feiertage 11–16 Uhr, in den Pfingstferien tägl., außer Montag von 12-16 Uhr. Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags von 10 bis 12 Uhr

Am Pfingstmontag bleibt die Tourst-Info geschlossen.

## NABU-Gruppe Dreisamtal

Zu einem Arbeitseinsatz am Samstag, 18. Mai lädt die NABU-Gruppe Dreisamtal ein. Es werden beim Neuhäuser Biotop einige Mäharbeiten durchgeführt. Für das Zusammenrechnen des Grünschnittes und das Abtransportieren benötigen wir noch fleißige Helfer. Beginn 15 Uhr. Dauer ca. 1,5 Stunden. Infos unter 6488. Der Arbeitseinsatz findet nicht bei Regen statt. Besuchen Sie uns auf unserer Homepage [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).

## Geänderte Öffnungszeiten

der Öffentlichen Bibliothek Kirchzarten während der Pfingstferien vom 21.5.2013 bis 1.6.2013:

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Ab Dienstag, den 4.6.2013 sind wir wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da.

Unser Online-Katalog ([www.bibliotheken.bw-online.de](http://www.bibliotheken.bw-online.de)) ist auch über die Ferien im Dienst.

## Der SV Kirchzarten

bietet in den Sommerferien 2013 wieder eine Sport-Ferienfreizeit für Kinder im Alter von 6 (ab 1. Klasse Grundschule) bis ca. 13 Jahren an. Zwei Wochen lang stehen viel Sport, Spiel, Spaß und gute Laune im Vordergrund. Die Kinder können wochenweise oder für beide Wochen angemeldet werden.

In altersgerechten Gruppen erleben die Kinder jeweils eine Woche Ferienspaß der besonderen Art – vor Ort in Kirchzarten und mit viel Bewegung und frischer Luft.

Die Teilnahmegebühr beträgt für Mitglieder des SV Kirchzarten 95 € für das erste Kind (Nichtmitglieder 125 €) und 85 € für das zweite und jedes weitere Kind einer Familie (Nichtmitglieder 115 €) für eine Woche inkl. Verpflegung, Betreuung, Trainer und Sportgeräte. Für Kunden der EWK-Stromkunden gibt es als Bonus 10 € Rabatt pro Teilnehmer. Bitte geben Sie hierzu Ihre EWK-Kundennummer an. Online Anmeldung über die Homepage des Vereins unter [www.svkirchzarten.de](http://www.svkirchzarten.de)

## DieFahr- und Reitergruppe St. Peter

lädt ein zum Ponyreiten, am Pfingstsonntag, den 19. Mai, ab 14.30 Uhr findet auf dem Vereinsreitplatz (Einfahrt Sportplatz, Badeweiher) ein Ponyreitangebot für Kinder statt. Die Eltern dürfen sich über unser Kaffee- und Kuchenangebot freuen! Wenn vorhanden, bitte (Fahrrad-) Helme mitbringen.

## Hallenbad St. Peter

Öffnungszeiten in den Pfingstferien 18.05.-02.06.2013

Mi, Do, So, Pfingstmontag (außer Pfingstsonntag): 09 - 12 Uhr

Mo - Sa (außer Pfingstmontag und Fronleichnam): 14 - 20 Uhr  
Pfingstsonntag geschlossen.

Ab Montag, 03.06.2013,

gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Mi., Do. und So.: 9.00 - 12.00 Uhr;

Mo., Mi., Fr. und Sa.: 15.00 - 20.00 Uhr; Di.: geschlossen.

## Kirchenkonzert

am 30. Mai (Fronleichnam) mit der Trachtenkapelle Glottertal in der herrlichen Glottertaler Pfarrkirche. Konzertbeginn: 20.00 Uhr, Einlass ab 19.30 Uhr. Freie Platzwahl und freier Eintritt – um eine Spende für unsere kulturelle Arbeit bitten wir im Anschluss an das Konzert.

Weitere Informationen unter: [www.trachtenkapelle-glottertal.de](http://www.trachtenkapelle-glottertal.de)



## Warum in die Ferne schweifen...

Einkaufen

in Ihrer Heimatgemeinde und im Umland bringt viele Vorteile, zum Beispiel:

- Kurze Wege
- Frische Ware aus heimischen Betrieben
- Persönliche Bekanntheit.

Sie sehen, das Gute liegt so nahe

## ALLELUJA

Spirituelle geistliche Musik des Mittelalters und der Gegenwart Worte genügen nicht, um die mystische Erfahrung unmittelbarer Gottesnähe auszudrücken. Der Jubelgesang des ALLELUJA überschreitet die begrenzten Möglichkeiten der Sprache. Über Werke von Hrabanus Maurus und Hildegard von Bingen, Musik aus Paris, Mailand, Einsiedeln und Sankt Gallen lädt das Ensemble Cosmedin dazu ein, die Schönheit mittelalterlicher Gesänge neu zu entdecken als eine „leuchtende Musik der Seele“. Der Gesang der Solostimme begegnet dabei einem umfangreichen Instrumentarium, dessen Wurzeln in den frühen Hochkulturen des Orients liegen. „Stephanie und Christoph Haas öffnen Fenster zur Spiritualität des Mittelalters“.

Freitag, 31.5.2013, 20.15 Uhr, Pfarrkirche Bollschweil-St. Ulrich  
Eintritt frei, über Spenden freuen wir uns.

**Ende des redaktionellen Teils**

**INFORMATIONSSABEND:**  
Donnerstag, 06.06.2013, 18:30 Uhr

## WAS TUN NACH DER MITTLEREN REIFE?

Sie möchten einen staatlich anerkannten Berufsabschluss machen, die Fachhochschulreife erwerben und dabei Ihre besonderen **Fähigkeiten** und **Interessen** einbringen?  
Besuchen Sie unsere privaten Berufskollegs für

## GRAFIK-DESIGN PRODUKT-DESIGN MEDIEN-DESIGN

Gerne laden wir Sie zu einem persönlichen Informationsgespräch in unseren Räumen ein:  
Kaiser-Joseph-Straße 168, 79098 Freiburg  
Tel. 0761/156 48 03-0, freiburg@akademie-bw.de  
[www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de)

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg



Freiburg Heilbronn Mannheim Pforzheim Stuttgart Ulm

**SPARGELESSEN**  
bis 30. Juni direkt beim Erzeuger  
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr  
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00-20.00 Uhr  
Bachstr. 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch Reserv.: Tel. 07633/92332-160 • Fax -180  
bohrer-hof@t-online.de • [www.bohrerhof.de](http://www.bohrerhof.de)

**Bohrerhof**  
... wo Gutes wächst

**menü**<sup>®</sup> **Zahner**  
BRING - DIENST Feinkost

**Aus der Region, frisch auf den Tisch!**

Frisch gekochtes Mittagessen aus besten Zutaten der Region für Jedermann ab 5,95 € inkl. Anlieferung  
Wählen Sie täglich aus 11 verschiedenen Menüs  
**kostenloses Probemenü unter (0761)500 444-20**

Mitscherlichstr.3 - 79108 Freiburg [www.zahner-feinkost.de](http://www.zahner-feinkost.de)

**Elektro-Wilkens**

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach

Elektroinstallationen  
Altbausanierung  
Zähleranlage  
E-Check  
Satellitenanlagen  
Video-, Sprech- und Klingelanlagen

**07661 / 98 89 260**  
[elektro-wilkens@t-online.de](mailto:elektro-wilkens@t-online.de)

Familie sucht  
**Haus oder Bauplatz**  
in Stegen, Zarten oder Kirchzarten zum Kauf  
Telefon 01 60 / 5 39 88 23

*Aus Liebe  
schenken*

**JUWELIER KÜHN**  
*Sit 1874*

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 • 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 3 38 10 • [WWW.JUWELIER-KUEHN.DE](http://WWW.JUWELIER-KUEHN.DE)  
EIGENE UHRMACHER- UND GOLDSCHMIEDEWERKSTÄTTE IM HAUS

**Dr. med. Brigitte Großart**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
• Chirurgie • Hygiene u. Umweltmedizin  
Hauptstr. 15 • 79256 Buchenbach • Tel. 07661 4420

*Liebe Patienten,*  
**wir machen Urlaub, die Praxis bleibt vom  
27.05.2013 - 31.05.2013 geschlossen.**  
Vertretung erfahren Sie unter Tel. 07661 4420.  
Ab Montag, den 03.06.2013 sind wir wieder zu den  
gewohnten Sprechzeiten für Sie da.  
*Ihr Praxisteam*

**Sprechzeiten:**  
Mo., Di. u. Do. 08.00 - 12.00 • Mi. u. Fr. 08.00 - 13.00  
Mo. u. Do. 16.00 - 19.00 • Di. 18.00 - 20.00

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Infos und Aktionen im Internet.

Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

**Umzug?**

**Kein Problem  
mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

**PRAXIS DR. BAUER**  
**Ich mache Urlaub  
vom 21.05. bis 31.05.2013**  
Vertretung: Praxis Drs. Barth,  
Friedhofstr. 6, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 - 79 51

**Dr. med. Maria Vacariu**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Stegen • Am Schloßpark 4 • Tel. 07661 61212

Liebe Patienten,  
wir wünschen frohe Pfingsten.

**Es sind Ferien vom 21.05. - 24.05.2013**  
Vertretung telefonisch zu erfragen.